

UMOWA

między instytucją wysyłającą a uczestnikiem mobilności zagranicznej realizowanej w ramach projektu „Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego+, w Programie Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 realizowanego na zasadach Programu Erasmus+

Nr przedsięwzięcia [...]

Niniejszy wzór ma zastosowanie do indywidualnych działań w zakresie mobilności uczniów i kadry w dziedzinie edukacji szkolnej. Tekst w kolorze niebieskim stanowi wskazówkę dotyczącą korzystania z tego wzoru umowy. Usuń ten tekst po uzupełnieniu dokumentu.

Pole w kolorze **żółtym** należy zastąpić danymi odpowiadającymi danej sytuacji faktycznej. Opcje oznaczają, że należy wybrać odpowiednią opcję a niewybrane opcje należy usunąć.

Niniejszy wzór umowy zawiera minimalne wymagania, jakie powinna spełniać umowa w odniesieniu do instytucji wysyłającej i uczestnika mobilności zagranicznej, będącego uczniem lub pracownikiem w dziedzinie edukacji szkolnej. Może ona zostać uzupełniona o dodatkowe wymagania, jeżeli obie strony umowy wyrażą i zaakceptują potrzebę ich wprowadzenia.

Umowa przygotowana dla konkretnego uczestnika nie powinna zawierać żadnych zaznaczeń wyróżnionych kolorem żółtym lub niebieskim.

KOMPARYCJA

Niniejsza **umowa** zostaje zawarta **między** następującymi stronami:

z jednej strony

Pełna nazwa urzędowa instytucji wysyłającej:	
Pełny adres instytucji wysyłającej:	
Kod pocztowy i miejscowość:	
Rodzaj działania:	[należy wybrać odpowiednią nazwę działania] ✓ Wizyta przygotowawcza [w przypadku zagranicznej mobilności kadry edukacji szkolnej:] ✓ Prowadzenie zajęć/szkoleń w instytucji partnerskiej ✓ Wyjazd na kurs/szkolenie



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



	☒ Job shadowing/obserwacja pracy w instytucji zajmującej się edukacją szkolną [w przypadku zagranicznej mobilności edukacyjnej uczniów:] ☒ Wyjazd opiekuna na grupową mobilność uczniów ☒ Wyjazd ucznia na grupową mobilność uczniów
Numer mobilności w programie FERS:	[jeżeli dotyczy]

dalej zwany/-a „Instytucją”, reprezentowany/-a do celów podpisania niniejszej Umowy przez

Imię i nazwisko prawnego reprezentanta instytucji wysyłającej	Stanowisko

a

Pan/Pani	[imię i nazwisko uczestnika]
PESEL	
Data urodzenia: (dotyczy wyłącznie osób nieposiadających numeru PESEL)	
Płeć	
Adres zamieszkania:	[pełny adres]
Telefon:	
E-mail:	
Stanowisko/ Miejsce pracy (dotyczy kadry edukacji szkolnej)	
Klasa (dotyczy uczniów)	

Numer rachunku bankowego, na który będzie przekazywane wsparcie finansowe [dotyczy uczestników otrzymujących wsparcie finansowe z programu FERS, jeśli dotyczy]]:

Posiadacz rachunku bankowego [jeżeli posiadaczem rachunku jest inna osoba niż uczestnik, wymagane jest przedłożenie stosownego upoważnienia do przekazywania środków na rachunek innej osoby]: Nazwa banku: Numer SWIFT banku (jeśli dotyczy):..... Waluta:..... IBAN – pełen numer rachunku:
--

dalej zwany/-a „Uczestnikiem” z drugiej strony.



Fundusze
Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Strony uzgodniły, że na niniejszą umowę (zwaną dalej „Umową”) składają się:

1) Warunki ogólne

2) Załącznik I:

Porozumienie o programie zajęć edukacyjnych w ramach mobilności kadry edukacji szkolnej typu: job shadowing i teaching assignment; oraz kursów/szkoleń “szytych na miarę”

Program edukacyjny dla mobilności grupowych (dotyczy grupowych wyjazdów uczniów).

3) Załącznik II:

Oświadczenie Uczestnika mobilności

4) Załącznik III:

Raport indywidualny – uczeń

[LUB]

Raport indywidualny – kadra pedagogiczna

Postanowienia zawarte w niniejszej Umowie będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami zawartymi w Załącznikach do tej Umowy.

Wymiana między stronami Załączników z oryginalnymi podpisami nie jest wymagana. Podpisy elektroniczne lub skany dokumentu są dopuszczalne



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



WARUNKI OGÓLNE

ARTYKUŁ 1 – CEL UMOWY

- 1.1 Niniejsza Umowa określa prawa i obowiązki oraz warunki mające zastosowanie do wsparcia finansowego przyznawanego na realizację działań w zakresie mobilności w ramach projektu „Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego+, w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 realizowanego na zasadach Programu Erasmus+ (dalej jako ”FERS”).
- 1.2 Instytucja zapewni Uczestnikowi wsparcie na wyjazd w celu realizacji mobilności w ramach projektu „Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków FERS.
- 1.3 Uczestnik akceptuje warunki wsparcia lub zapewnienia usług określone w art. 3 i zobowiązuje się zrealizować program mobilności uzgodniony w Załączniku I w celu zrealizowania mobilności.
- 1.4 Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy będą wnioskowane i uzgodniane przez obie strony w drodze formalnego pisemnego powiadomienia lub za pośrednictwem poczty elektronicznej. Każda zmiana wchodzić będzie w życie w dniu podpisania (lub potwierdzenia) przez stronę przyjmującą. Zmiana staje się skuteczna w dniu wejścia w życie lub w innym dniu określonym w tej zmianie.

ARTYKUŁ 2 – CZAS TRWANIA, DATA ROZPOCZĘCIA

- 2.1 Umowa wejdzie w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze stron.
- 2.2 Okres mobilności powinien rozpocząć się najwcześniej [data] i zakończyć najpóźniej [data].

Data rozpoczęcia okresu mobilności jest pierwszy dzień, w jakim Uczestnik powinien być obecny w instytucji przyjmującej, a datą zakończenia mobilności jest ostatni dzień, w jakim Uczestnik powinien być obecny w instytucji przyjmującej. [...] dni na podróż zostanie dodanych do okresu trwania mobilności i uwzględnione w obliczeniu należnego wsparcia indywidualnego.
- 2.3 Szczegółowy okres działań jest opisany w Załączniku I do niniejszej Umowy.
- 2.4 Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia właściwego okresu działań merytorycznych musi być określona w zaświadczeniu o uczestnictwie (certyfikacie) wystawionym przez instytucję przyjmującą.

ARTYKUŁ 3 – WSPARCIE FINANSOWE [należy przyjąć jedną walutę]

- 3.1 Wsparcie finansowe będzie obliczone zgodnie z zasadami finansowania zawartymi w Przewodniku po programie Erasmus+[konkurs 2024].
- 3.2 Uczestnik otrzyma wsparcie finansowe z funduszy Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 na następującą liczbę dni: [...] [liczba dni mobilności będzie równa okresowi trwania fizycznej mobilności z uwzględnieniem dni podróży. Jeżeli Uczestnik nie



otrzymuje wsparcia indywidualnego w ogóle lub otrzymuje częściowe wsparcie, liczba dni jest odpowiednio dostosowana].

- 3.3 Uczestnik może złożyć wniosek dotyczący przedłużenia okresu mobilności fizycznej do maksymalnego czasu trwania działania określonego w „Przewodniku po programie Erasmus+” [...]dni [do wypełnienia przez Realizatora zgodnie z zasadami Przewodnika po programie Erasmus+]¹. Jeżeli Instytucja wyrazi pisemną zgodę na przedłużenie okresu mobilności, niniejsza Umowa będzie aneksowana w odpowiednim zakresie.
- 3.4 Łączna wysokość wsparcia finansowego na okres mobilności wynosi [...] EUR/PLN. [w przypadku kadry suma stawek należnych Uczestnikowi w ramach: Wsparcia indywidualnego, Podróży, i jeśli dotyczy: Wizyty przygotowawczej i Opłaty za udział w kursie; w przypadku ucznia suma stawek należnych Uczestnikowi w ramach: Wsparcia indywidualnego, Podróży.]
- 3.5 [Instytucja wysyłająca wybiera jedną z poniższych opcji adekwatną do przyjętych postanowień]
[Opcja 1]
- Uczestnik otrzyma wsparcie w wysokości [...] EUR/PLN w formie wypłaty kwoty określonej. art. 3.4
- [Opcja 2]
- Instytucja zapewni Uczestnikowi wymagane wsparcie w postaci bezpośredniego świadczenia należnych usług. W takim przypadku Instytucja zapewni odpowiedni standard, jakość i bezpieczeństwo świadczonych usług.
- [Opcja 3] [Poniższa opcja będzie miała zastosowanie jedynie w przypadku wypłaty pełnej kwoty ryczałtowej przysługującej w danej kategorii]
- Uczestnik otrzyma wsparcie w formie wypłaty w wysokości [...] EUR/PLN i otrzyma wsparcie w postaci zapewnienia [wizyty przygotowawczej/podróży/wsparcia indywidualnego/opłaty za kurs]. W takim przypadku Instytucja zapewni odpowiedni standard oferowanych usług.
- 3.6 Zwrot dodatkowych kosztów poniesionych w związku ze wsparciem włączenia, jeżeli dotyczy, będzie dokonany w oparciu o dowody finansowe dostarczone przez Uczestnika, potwierdzające poniesienie dodatkowych kosztów.
- 3.7 Wsparcie finansowe nie może być przeznaczone na pokrycie podobnych kosztów, uprzednio finansowanych z funduszy Unii Europejskiej.
- 3.8 O ile nie jest naruszony artykuł 3.7 Umowy oraz Uczestnik realizuje program mobilności uzgodniony w Załączniku I, inne środki finansowania, w tym dochód z działalności nie kolidującej z uczeniem się /szkoleniem, są dopuszczalne.
- 3.9 Dofinansowanie lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków działania zgodnie z postanowieniami Umowy. Jednakże zwrot nie będzie wymagany, jeżeli Uczestnik nie mógł ukończyć planowanych działań za granicą opisanych w Załączniku I z

1 **Mobilność kadry:** Obserwacja pracy (od 2 do 60 dni), Wyjazdy w celu nauczania lub szkoleniowe (od 2 do 365 dni), Kursy i szkolenia (od 2 do 30 dni); **Mobilność uczniów:** Grupowa mobilność uczniów- co najmniej 2 uczniów (od 2 do 30 dni).



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



powodu działania „siły wyższej” (definicja „siły wyższej” znajduje się w art. 10.2 niniejszej Umowy). Takie przypadki muszą być zgłaszane przez Instytucję na piśmie i podlegają uprzedniemu zatwierdzeniu przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji.

- 3.10 W przypadku rezygnacji ucznia z uczestnictwa w mobilności rodzic/opiekun prawny jest zobowiązany poinformować niezwłocznie Instytucję o tym fakcie na piśmie wraz z podaniem przyczyny.

ARTYKUŁ 4 – KWALIFIKOWALNOŚĆ KOSZTÓW

- 4.1 Aby koszty były kwalifikowalne, muszą być faktycznie wykorzystane lub wytworzone przez Uczestnika w okresie określonym w art. 2 i/lub muszą być niezbędne do realizacji działania wymienionego w załączniku. Koszty muszą być zgodne z obowiązującym prawem krajowym dotyczącym podatków, pracy i ubezpieczeń społecznych.
- 4.2 Koszty rzeczywiste (np. wsparcia w zakresie włączenia) muszą opierać się na dokumentach potwierdzających, takich jak faktury, rachunki itp.
- 4.3 Wsparcie finansowe nie może być wykorzystywane na pokrycie kosztów działań już finansowanych z funduszy UE. Niemniej, jest ono zgodne z każdym innym źródłem finansowania, w tym z wynagrodzeniem, które Uczestnik mógłby otrzymać za staż lub działalność dydaktyczną lub za jakąkolwiek pracę poza działaniami związanymi z mobilnością, o ile wykonywać będzie działania przewidziane w Załączniku 1.
- 4.4 Uczestnik nie może ubiegać się o zwrot strat z tytułu różnic kursowych lub opłat bankowych naliczonych przez bank Uczestnika za przelewy z instytucji wysyłającej.

ARTYKUŁ 5 – WARUNKI PŁATNOŚCI

- 5.1 [Artykuł 5.1 i 5.2 ma zastosowanie w przypadku gdy uczestnik otrzymuje kieszonkowe lub co najmniej jeden ryczałt]

W terminie 30 dni od dnia podpisania Umowy przez ostatnią ze stron lub po otrzymaniu przez Instytucję potwierdzenia przybycia do instytucji przyjmującej, lecz nie później niż w dniu rozpoczęcia okresu mobilności, jak określono w artykule 2.2 Umowy, będzie zrealizowana płatność zaliczkowa w wysokości [pomiędzy 50% a 100%] kwoty określonej w artykule 3.4 Umowy. W sytuacji, gdy Uczestnik nie dostarczy wymaganych dokumentów w określonym przez Instytucję terminie, późniejsza płatność zaliczkowa jest dopuszczalna wyjątkowo w uzasadnionych przypadkach, za pisemnym potwierdzeniem.

- 5.2 [dotyczy jeśli płatność w art. 5.1 wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty wsparcia finansowego]

Jeżeli płatność określona w art. 5.1 Umowy wyniesie mniej niż 100% maksymalnej kwoty dofinansowania, złożenie przez Uczestnika indywidualnego raportu z wyjazdu (stanowiącego Załącznik III niniejszej Umowy) będzie traktowane jako wniosek Uczestnika o płatność pozostałej kwoty dofinansowania. Instytucja ma 45 dni kalendarzowe od złożenia raportu indywidualnego uczestnika na wypłatę pozostałej kwoty lub na wystawienie polecenia zwrotu, jeżeli taki zwrot będzie należny.



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



- 5.3. Uczestnik musi przedłożyć zaświadczenie o pobycie (certyfikat udziału w działaniu na wzorze FRSE umieszczonym na stronie Projektu “Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej”) wystawione przez instytucję przyjmującą, wskazujące na datę rozpoczęcia i zakończenia okresu działania merytorycznego.

ARTYKUŁ 6 – ZWROT WSPARCIA FINANSOWEGO

- 6.1 Instytucja wystąpi do Uczestnika o zwrot wsparcia finansowego lub jego części, jeśli Uczestnik nie zastosuje się do warunków Umowy. Jeżeli Uczestnik wypowie Umowę przed jej wygaśnięciem, Uczestnik zobowiązany będzie do zwrotu kwoty już otrzymanego wsparcia finansowego, chyba że uzgodniono inaczej z Instytucją. Te ostatnie wymaga zgłoszenia przez Instytucję do akceptacji Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji.

ARTYKUŁ 7 – UBEZPIECZENIE

- 7.1 Instytucja upewni się, że Uczestnik posiada odpowiednie ubezpieczenie poprzez zapewnienie ubezpieczenia lub poprzez uzgodnienie z instytucją przyjmującą, że ta ostatnia zapewni ubezpieczenie lub zapewnienie odpowiednich informacji i wsparcia w przypadku samodzielnego ubezpieczenia się przez Uczestnika. [W przypadku, gdy instytucja przyjmująca jest określona w artykule 7.3 Umowy jako odpowiedzialna, należy dołączyć odpowiedni dokument do niniejszej Umowy określający warunki świadczenia ubezpieczenia i zawierający zgodę instytucji przyjmującej]
- 7.2 Ubezpieczenie obejmuje co najmniej ubezpieczenie zdrowotne, od odpowiedzialności cywilnej i następstw nieszczęśliwych wypadków. [W przypadku mobilności wewnątrz UE krajowe ubezpieczenie zdrowotne Uczestnika będzie obejmować podstawową ochronę podczas pobytu w innym kraju UE z wykorzystaniem Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego. Jednak ubezpieczenie to może nie być wystarczające we wszystkich sytuacjach, na przykład w przypadku konieczności powrotu do kraju lub specjalnej interwencji medycznej lub w przypadku mobilności z krajami partnerskimi. W takim przypadku może być potrzebne dodatkowe prywatne ubezpieczenie zdrowotne. Ubezpieczenia OC i NNW obejmują szkody wyrządzone przez Uczestnika lub Uczestnikowi podczas pobytu za granicą. W różnych krajach obowiązują różne regulacje dotyczące tych ubezpieczeń, a Uczestnicy ryzykują, że nie zostaną objęci standardowymi systemami, na przykład jeśli nie są uważani za pracowników lub formalnie zarejestrowani w instytucji przyjmującej. Oprócz powyższego, zalecane jest ubezpieczenie od utraty lub kradzieży dokumentów, biletów podróży i bagażu. Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji może uzupełnić art. 7.2, jeśli istnieje uzasadnienie dla dostosowania domyślnych wymogów do kontekstu krajowego.]
- [Zaleca się zamieszczenie następujących informacji:] Ubezpieczyciel/-ele, numer polisy, warunki ubezpieczenia.
- 7.3 Stroną odpowiedzialną za objęcie ochroną ubezpieczeniową jest: [Instytucja LUB Uczestnik LUB instytucja przyjmująca] [W przypadku odrębnych ubezpieczeń strony odpowiedzialne mogą być różne i zostaną wymienione tutaj zgodnie z ich zakresem odpowiedzialności].

ARTYKUŁ 8 – INDYWIDUALNY RAPORT UCZESTNIKA Z MOBILNOŚCI

- 8.1 Uczestnik wypełni indywidualny raport stanowiący Załącznik III w terminie 14 dni, licząc od ostatniego dnia zajęć merytorycznych w instytucji przyjmującej. Uczestnik, który nie złoży



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



indywidualnego raportu może zostać wezwany przez Instytucję do częściowego lub pełnego zwrotu wsparcia finansowego otrzymanego z funduszy Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027.

- 8.2 Uczestnik może otrzymać wezwanie do złożenia uzupełniającego raportu dotyczącego sprawozdawczości w zakresie uznawania efektów uczenia się.

ARTYKUŁ 9 - ETYKA I WARTOŚCI

- 9.1 Działanie związane z mobilnością musi być prowadzone zgodnie z najwyższymi standardami etycznymi oraz obowiązującym krajowym, unijnym i międzynarodowym prawem dotyczącym zasad etycznych.
- 9.2 Uczestnik musi zobowiązać się i zapewnić poszanowanie podstawowych wartości Unii Europejskiej (takich jak poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka, w tym praw mniejszości).
- 9.3 Jeśli uczestnik naruszy którykolwiek z obowiązków wynikających z niniejszego artykułu, wsparcie finansowe może zostać zmniejszone lub niewypłacone w ogóle.

ARTYKUŁ 10 – OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

- 10.1 Dane osobowe Uczestnika będą przetwarzane przez następujących administratorów danych: (1.) Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej, (2.) Centrum Projektów Europejskich, (3.) Fundację Rozwoju Systemu Edukacji oraz (4.) Instytucję.
- 10.2 Wszelkie dane osobowe w ramach Umowy przetwarzane będą pod nadzorem administratorów danych określonych powyżej w art 10.1 oraz w klauzulach informacyjnych zamieszczonych na stronie (klauzule dotyczące Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej, Centrum Projektów Europejskich oraz Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji) oraz (klauzula dotycząca Instytucji).
- 10.3 Instytucja przekazuje Uczestnikowi klauzule informacyjne wszystkich administratorów danych, o których mowa powyżej i odbiera od każdego Uczestnika „Oświadczenie uczestnika”, którego wzór stanowi Załącznik II do Umowy.
- 10.4 Wszelkie dane osobowe zawarte w Umowie będą przetwarzane zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami o ochronie danych, w szczególności rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) w celach określonych w klauzulach informacyjnych administratorów danych.
- 10.5 Dane, o których mowa w art. 10.4 będą przetwarzane w związku z realizacją Umowy i programem Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego przez administratorów danych określonych w art 10.1 Umowy, z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych odpowiednim służbom odpowiedzialnym za kontrolę i audyt, zgodnie z ustawą z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021–2027.
- 10.6 Na pisemny wniosek, Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych należy kierować do Instytucji, Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji i/lub pozostałych administratorów danych wskazanych w art. 10.1 Umowy.



- 10.7 Uczestnik może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania danych osobowych do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

ARTYKUŁ 11 – ZAWIESZENIE UMOWY

- 11.1 Umowa może zostać zawieszona z inicjatywy Uczestnika lub Instytucji, jeżeli wyjątkowe okoliczności - w szczególności siła wyższa (zob. art. 16) - uniemożliwiają lub nadmiernie utrudniają jej wykonanie. Zawieszenie wejdzie w życie w dniu uzgodnionym przez strony w drodze pisemnego powiadomienia. Umowa może zostać wznowiona po tym terminie.
- 11.2 Instytucja może - w dowolnym momencie - zawiesić Umowę, jeżeli Uczestnik popełnił lub jest podejrzewany o popełnienie:
- a) istotnych błędów, nieprawidłowości lub oszustwa lub
 - b) poważnego naruszenia zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy lub w trakcie jej obowiązywania (w tym niewłaściwej realizacji działania, przedłożenia nieprawdziwych informacji, nieprzekazania wymaganych informacji, naruszenia zasad etyki (jeśli dotyczy) itp.).
- 11.3 Gdy okoliczności pozwolą na wznowienie realizacji, strony muszą niezwłocznie uzgodnić datę wznowienia (jeden dzień po dacie zakończenia zawieszenia). Zawieszenie zostanie zniesione ze skutkiem od daty zakończenia zawieszenia.
- 11.4 W okresie zawieszenia Uczestnikowi nie zostanie wypłacone żadne wsparcie finansowe.
- 11.5 Uczestnik nie może domagać się odszkodowania z powodu zawieszenia przez Instytucję.
- 11.6 Zawieszenie nie ma wpływu na prawo Instytucji do rozwiązania Umowy (zob. art. 12).

ARTYKUŁ 12 – ROZWIĄZANIE UMOWY

- 12.1 Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron w przypadku zaistnienia okoliczności, które czynią jej wykonanie niewykonalnym, niemożliwym lub nadmiernie utrudnionym.
- 12.2 W przypadku rozwiązania Umowy z powodu siły wyższej (art. 16) Uczestnik będzie uprawniony do otrzymania co najmniej kwoty wsparcia finansowego odpowiadającej rzeczywistemu czasowi trwania okresu aktywności. Wszelkie pozostałe środki będą musiały zostać zwrócone.
- 12.3 W przypadku poważnego naruszenia obowiązków lub jeśli Uczestnik dopuścił się nieprawidłowości, oszustwa, korupcji lub jest zaangażowany w działalność organizacji przestępczej, pranie pieniędzy, przestępstwa związane z terroryzmem (w tym finansowanie terroryzmu), pracę dzieci lub handel ludźmi, Instytucja może rozwiązać Umowę poprzez formalne powiadomienie drugiej strony.
- 12.4 Instytucja zastrzega sobie prawo do wszczęcia postępowania sądowego, jeśli żądany zwrot kosztów nie zostanie dobrowolnie dokonany w terminie podanym do wiadomości Uczestnika listem poleconym.
- 12.5 Rozwiązanie Umowy wejdzie w życie w dniu określonym w powiadomieniu „data rozwiązania Umowy”.



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



12.6 Uczestnik nie może domagać się odszkodowania z tytułu rozwiązania Umowy przez Instytucję.

ARTYKUŁ 13 – KONTROLE I AUDYTY

- 13.1 Strony Umowy zobowiązują się przedstawić wszelkie szczegółowe informacje wymagane przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji lub każdy inny organ zewnętrzny upoważniony przez Komisję Europejską, Instytucję Zarządzającą (Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej) Instytucję Pośredniczącą (Centrum Projektów Europejskich) w celu weryfikacji, że okres mobilności i postanowienia Umowy są realizowane we właściwy sposób.
- 13.2. Wszelkie ustalenia związane z Umową mogą prowadzić do podjęcia środków określonych w art. 6 lub dalszych działań prawnych zgodnie z obowiązującym prawem krajowym.

ARTYKUŁ 14 – SZKODY

- 14.1 Każda ze stron niniejszej Umowy zwolni drugą stronę z wszelkiej odpowiedzialności cywilnej za szkody poniesione przez nią lub jej personel w wyniku realizacji niniejszej Umowy, z zastrzeżeniem, że takie szkody nie wynikają z poważnego lub celowego wykroczenia drugiej strony lub jej personelu.
- 14.2 Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji nie będzie ponosić odpowiedzialności w przypadku roszczeń powstałych z tytułu realizacji niniejszej Umowy dotyczących jakichkolwiek szkód spowodowanych podczas realizacji okresu mobilności. W rezultacie, Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji nie będzie rozpatrywać jakichkolwiek wniosków o odszkodowanie lub zwrot towarzyszących takiemu roszczeniu.

ARTYKUŁ 15 – SIŁA WYŻSZA

- 15.1 Strona, której siła wyższa uniemożliwia wypełnienie zobowiązań wynikających z Umowy, nie może zostać uznana za naruszającą te zobowiązania.
- 15.2 „Siła wyższa” oznacza każdą sytuację lub zdarzenie, które
- uniemożliwia którejkolwiek ze stron wypełnienie zobowiązań wynikających z Umowy,
 - była nieprzewidywalna, wyjątkowa i poza kontrolą stron,
 - nie była spowodowana błędem lub zaniedbaniem z ich strony (lub ze strony innych podmiotów uczestniczących w działaniu), oraz
 - okazała się nieunikniona pomimo dołożenia należytej staranności.
- 15.3 Każda sytuacja stanowiąca siłę wyższą musi zostać niezwłocznie formalnie (pisemnie) zgłoszona drugiej stronie, określając jej charakter, prawdopodobny czas trwania i przewidywalne skutki.
- 15.4 Strony muszą niezwłocznie podjąć wszelkie niezbędne kroki w celu ograniczenia wszelkich szkód spowodowanych siłą wyższą i dołożyć wszelkich starań, aby jak najszybciej wznowić realizację działania.



Fundusze
Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



ARTYKUŁ 16 – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

- 16.1 Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
- 16.2 W wypadku sporu między Instytucją a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej Umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.
- 16.3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ARTYKUŁ 17 – WEJŚCIE W ŻYCIE

Umowa wchodzi w życie z datą podpisania przez ostatnią ze stron.

PODPISY

Uczestnik2

Instytucja

[imię i nazwisko]

[imię i nazwisko, stanowisko]

[podpis]

[pieczęć i podpis]

[miejscowość], [data]

[miejscowość], [data]

Załącznik I

[Obowiązkowe w przypadku wyjazdów kadry edukacji szkolnej realizującej działania typu job shadowing, teaching assigment oraz wyjazdów na kursy/szkolenia „szytych na miarę”].

POROZUMIENIE O PROGRAMIE ZAJĘĆ EDUKACYJNYCH

2 W przypadku uczestników niepełnoletnich umowa powinna zostać podpisana przez uczestnika oraz prawnego opiekuna



Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny



w ramach mobilności kadry edukacji szkolnej typu: job shadowing i teaching assigment realizowanej w ramach projektu „**Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej**”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego+, Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, realizowanego na zasadach Programu Erasmus+.

Każde porozumienie o programie mobilności zawiera co najmniej następujące elementy:

- Porozumienie o programie mobilności, które jest uzgadniane i podpisywane przez trzy strony: Uczestnika (), instytucję wysyłającą i instytucję przyjmującą;
- Informacje o mobilności edukacyjnej, w tym: dziedzinę kształcenia, rodzaj działania, tryb (fizyczny, wirtualny lub mieszany), datę rozpoczęcia i zakończenia mobilności;
- Informacje na temat programu pracy (- w instytucji wysyłającej (w przypadku uczniów) -);
- Listę i opis oczekiwanych efektów uczenia się;
- Ustalenia dotyczące monitorowania, mentoringu i wsparcia oraz osoby odpowiedzialne w instytucji przyjmującej i wysyłającej;
- Opis formatu, kryteriów i procedur oceny efektów uczenia się;
- Opis warunków i procesu uznawania efektów uczenia się, a także dokumentów, które muszą zostać wydane przez instytucję wysyłającą lub przyjmującą, aby zapewnić ukończenie uznawania

[Obowiązkowe w przypadku wyjazdów grupowych uczniów]

PROGRAM EDUKACYJNY dla mobilności grupowych

w ramach projektu „**Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej**”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego+, Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, realizowanego na zasadach Programu Erasmus+.



Załącznik II

OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA

W związku z przystąpieniem do projektu *Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i kadry edukacji szkolnej* współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego+, Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 oświadczam, że:

- zostałem/-am poinformowany/-a, że moje dane będą przetwarzane przez następujących administratorów: Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej, Centrum Projektów Europejskich, Fundację Rozwoju Systemu Edukacji, [nazwa realizatora/institucji wysyłającej];

- zapoznałem/-am się z klauzulami informacyjnymi Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej, Centrum Projektów Europejskich, Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji, [nazwa instytucji wysyłającej], które zostały mi udostępnione przez [nazwa instytucję wysyłającą].

.....

MIEJSCOWOŚĆ I DATA

.....

CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU*

.....

[Jeśli dotyczy:] CZYTELNY PODPIS PRAWNEGO
OPIEKUNA UCZESTNIKA - *

*W przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez Uczestnika i jego prawnego opiekuna.



Fundusze
Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik III

[w brzmieniu jak Załącznik 9 i Załącznik 10 do umowy o dofinansowanie przedsięwzięcia]